

# Formulaire de demande de bourse

## Partenariat territorial

### Mobilité

MON DOSSIER

CALQ

Inscrivez-vous à [Mon Dossier CALQ](#) et remplissez votre demande de bourse en ligne.

### Identité du candidat

M.  M<sup>me</sup> Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Année de début de la pratique artistique \_\_\_\_\_

### Lieu de résidence

- |  |  |   |  |
|--|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Abitibi-Témiscamingue   | <input type="checkbox"/> Bas-Saint-Laurent | <input type="checkbox"/> Capitale-Nationale     | <input type="checkbox"/> Centre-du-Québec              |
| <input type="checkbox"/> Chaudière-Appalaches    | <input type="checkbox"/> Côte-Nord         | <input type="checkbox"/> Estrie                 | <input type="checkbox"/> Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine |
| <input type="checkbox"/> Lanaudière              | <input type="checkbox"/> Laurentides       | <input type="checkbox"/> Laval                  | <input type="checkbox"/> Mauricie                      |
| <input type="checkbox"/> Montérégie              | <input type="checkbox"/> Montréal          | <input type="checkbox"/> Nord-du-Québec/Nunavik | <input type="checkbox"/> Outaouais                     |
| <input type="checkbox"/> Saguenay-Lac-Saint-Jean |  |   |  |

Municipalité régionale de comté (MRC) : \_\_\_\_\_

### Discipline artistique (Indiquez la discipline dans laquelle votre projet s'inscrit et mentionnez la spécialité, le domaine ou le genre littéraire.)

- |   |  |  |   |
|---|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> Architecture de paysage  | <input type="checkbox"/> Chanson autre que francophone | <input type="checkbox"/> Danse                     | <input type="checkbox"/> Musique classique        |
| <input type="checkbox"/> Arts du cirque           | <input type="checkbox"/> Chanson francophone           | <input type="checkbox"/> Design de l'environnement | <input type="checkbox"/> Musique contemporaine    |
| <input type="checkbox"/> Arts multidisciplinaires | <input type="checkbox"/> Cinéma – vidéo (Fiction)      | <input type="checkbox"/> Installation vidéo        | <input type="checkbox"/> Musique non classique    |
| <input type="checkbox"/> Arts numériques          | <input type="checkbox"/> Cinéma – vidéo (Documentaire) | <input type="checkbox"/> Littérature               | <input type="checkbox"/> Recherche architecturale |
| <input type="checkbox"/> Arts visuels             | <input type="checkbox"/> Cinéma – vidéo (Expérimental) | <input type="checkbox"/> Métiers d'art             | <input type="checkbox"/> Théâtre                  |
|   | <input type="checkbox"/> Conte                         |  | <input type="checkbox"/> Urbanisme                |

Spécialité, domaine ou genre littéraire \_\_\_\_\_

Exemples :  Arts visuels : spécialité ou domaine : peinture       Littérature : genre littéraire : poésie, création parlée

La discipline indiquée est-elle celle dans laquelle vous faites habituellement carrière ?       Oui       Non

### Montant (maximum 20 000\$)

Montant demandé \_\_\_\_\_ \$      Coût total du projet \_\_\_\_\_ \$

### Projet

Titre du projet \_\_\_\_\_

Durée du projet \_\_\_\_\_ Date du projet : Début (année/mois/jour) \_\_\_\_\_ Fin (année/mois/jour) \_\_\_\_\_

Le projet nécessite-t-il l'utilisation de technologies numériques (excluant les outils de la bureautique, tel le traitement de texte)?       Oui       Non

Avez-vous fait appel au Conseil de la culture de votre région en matière d'accompagnement et de service-conseil pour la préparation de votre projet ?       Oui       Non

Lieu de réalisation (ville, région): \_\_\_\_\_

### Résumé (maximum 250 caractères)

## Documents requis à joindre au formulaire

- Curriculum vitæ du candidat (maximum 3 pages).
- Liste des artistes participants et des collaborateurs.
- Curriculum vitae des artistes participants et des collaborateurs (maximum 3 pages par personne).
- Preuve de participation des artistes participants et des collaborateurs (s'il y a lieu).
- Curriculum vitae des personnes-ressources, s'il y a lieu (maximum 3 pages par personne).
- Dossier de presse, s'il y a lieu (maximum 5 pages).
- Contrat, confirmation ou intention : le document fourni par le partenaire confirmant sa participation à la réalisation du projet.
- Contrat ou entente : Pour un artiste parrainé par un organisme ou un artiste professionnel reconnu, le document confirmant le parrainage.

## Information sur les partenaires

Nom	Site Web

Ajouter des lignes au besoin.

L'envoi du dossier par courrier électronique n'est pas autorisé par le Conseil des arts et des lettres du Québec (Conseil). Seul le formulaire original dûment signé par l'artiste est considéré comme valide. Les demandes incomplètes ou déposées après la date limite d'inscription ne sont pas admissibles.

Les documents non sollicités ne seront pas retenus aux fins de l'évaluation. Le projet, le budget et l'échéancier doivent être présentés à même le formulaire. Le formulaire et les documents doivent être imprimés au recto seulement et ne doivent pas être brochés ou reliés.

## Description

---

**Identifiez les objectifs auxquels votre projet répond.**

---

- Encourager la circulation des artistes et des créations artistiques et littéraires à l'intérieur d'une MRC ou sur différents territoires de MRC (diffusion).
- Favoriser la circulation des artistes dans le cadre d'un projet de création ou de ressourcement.

**Décrivez votre projet** (maximum 10 500 caractères).

---

**Présentez les retombées attendues de la réalisation du projet sur l'évolution de votre carrière et sur les collectivités visées** (maximum 3 500 caractères).

---

Nom, prénom	
-------------	--

## Échéancier

Jour / Mois / Année	Lieu (ville, région)	Activité *	Description

Ajouter des lignes au besoin.

**\* Type d'activités :** Réaliser un projet de création, présenter et diffuser son œuvre, participer à un atelier de ressourcement auprès d'un organisme ou auprès d'une personne-ressource, etc.

## Budget

Fournir le budget détaillé et équilibré précisant l'ensemble des dépenses et des sources de revenus du projet. Le montant accordé ne peut représenter plus de 80 % du financement total du projet et doit comporter une contribution financière ou matérielle d'un partenaire.

### Revenus

		Détail
Partenariat territorial- Montant demandé	\$	
Partenaire 1 (précisez)	\$	
Partenaire 2 (précisez)	\$	
Partenaire 3 (précisez)	\$	
Autres (précisez)	\$	
	\$	
	\$	
	\$	
<b>Total</b>	\$	

Ajouter des lignes au besoin.

### Dépenses

#### Frais de création

		Détail
\$ * nb mois	\$	
<b>Sous-total</b>	\$	

#### Frais de réalisation

		Détail
Rémunération des artistes participants	\$	
Rémunération des collaborateurs	\$	
Achat d'équipement	\$	
Achat de matériaux ou fournitures	\$	
Assurance	\$	
Location d'un atelier ou d'un studio de répétition	\$	
Location d'équipement	\$	
Frais d'expertise, incluant les honoraires	\$	
Frais de recherche	\$	
Frais de promotion	\$	
Autres (précisez)	\$	
	\$	
	\$	
	\$	
<b>Sous-total</b>	\$	

#### Frais de déplacement

		Détail
Transport	\$	
Repas/Hébergement	\$	
Frais liés au déplacement	\$	
Autres (précisez)	\$	
	\$	
	\$	
	\$	
<b>Sous-total</b>	\$	

**Montant total** \$

Ajouter des lignes au besoin.

Nom, prénom	
-------------	--

## Matériel d'appui

Joindre le matériel d'appui requis sur clé **USB, CD ou DVD, identifié au nom du demandeur.**

- Les documents audios et vidéos : fournir **cinq exemplaires**.
- Les documents manuscrits ou imprimés : **un seul exemplaire** en fichier PDF ou de format 8 1/2 po x 11 po, imprimé en noir et blanc au recto seulement.
- Les images : **un seul exemplaire**.

<input type="checkbox"/> <b>Pour les arts du cirque, les arts multidisciplinaires, la danse et le théâtre</b> : un maximum de trois extraits d'oeuvres totalisant au plus 15 minutes et/ou 15 images numériques. Dans le cas d'un manuscrit, un extrait de 25 pages maximum.
<input type="checkbox"/> <b>Pour les arts numériques, les arts visuels, le cinéma et vidéo, les métiers d'art et la recherche architecturale</b> : 15 images numériques et/ou un maximum de trois extraits d'oeuvres totalisant au plus 15 minutes.
<input type="checkbox"/> <b>Pour la bande dessinée</b> : extraits d'un maximum de 15 pages, tirées d'albums publiés par un éditeur reconnu par les pairs ou dans un ou plusieurs périodiques culturels. Les publications à compte d'auteur ne sont pas reconnues.
<input type="checkbox"/> <b>Pour la chanson et la musique</b> : un maximum de trois extraits d'oeuvres totalisant au plus 15 minutes.
<input type="checkbox"/> <b>Pour le conte et la création parlée</b> : un recueil de textes choisis de 25 pages maximum ou un maximum de trois extraits d'oeuvres totalisant au plus 15 minutes.
<input type="checkbox"/> <b>Pour la musique</b> : maquette sonore liée au projet (maximum de trois oeuvres ou de 15 minutes) et/ou un maximum de trois d'oeuvres réalisées antérieurement. Pour les compositeurs en musique classique et contemporaine, les partitions des œuvres de la maquette.
<input type="checkbox"/> <b>Pour la littérature</b> : extrait d'un livre et/ou d'un manuscrit ou un recueil de textes choisis de 25 pages maximum.

## Description du matériel audio et vidéo

Présentez sur une feuille en annexe, si nécessaire.

<b>Important :</b> Assurez-vous que vos supports informatiques sont lisibles dans l'environnement Windows. Il est de votre responsabilité de vous assurer que tous les documents parviennent intacts au Conseil et dans un des formats appropriés. Pour la vidéo, les formats recommandés sont MPEG (aussi appelé MPG) et AVI; pour l'audio les formats MP3 et M4A sont recommandés.					
No	Année de réalisation	Auteur, titre de l'œuvre et courte description du document, s'il y a lieu. Instructions spéciales, notes ou avertissements.	Durée	Format	Autres renseignements (rôle du candidat, etc.)
1					
2					
3					

Vos fichiers doivent être lisibles par un des logiciels et plugiciels suivants :

- Internet Explorer version 10 ou antérieure.
- QuickTime version 7.7 ou antérieure : format vidéo **standard** et audio **standard** de Macintosh (mov). **Ne pas utiliser un format vidéo HD.**
- Shockwave Player version 11.6 ou antérieure.
- Lecteur Windows Media Player version 12 ou antérieure.
- FlashPlayer version 13 ou antérieure.
- Acrobat Reader version 11 ou antérieure.
- VLC Media Player.

Recommandations :

- Utilisez un logiciel de production audio/vidéo qui permet d'encoder vos œuvres de façon à ce qu'elles soient lisibles par un lecteur DVD maison.
- Pour les utilisateurs de Mac OS, ne pas oublier d'activer la fonction permettant d'inscrire automatiquement, à la fin du nom du document, l'extension Windows.

**Veillez noter que les DVD Blue Ray ne sont pas permis. Les liens Web sont acceptés par l'entremise d'une demande en ligne.**

## Description des documents manuscrits ou imprimés

Présentez sur une feuille en annexe, si nécessaire.

No	Année de réalisation	Auteur, titre et description de l'œuvre	Autres renseignements (rôle du candidat, etc.)
1			
2			
3			

## Description du matériel visuel (images numériques : maximum 15)

**Important :** Présentez des fichiers compatibles avec PC seulement; en format JPG seulement. Les images doivent avoir une résolution de 72 ppp n'excédant pas 1,0 Mo. Sauvegarder les images directement sur support numérique sans créer de dossiers (répertoires).

No	Année de réalisation	Titre de l'œuvre et centre d'exposition ou lieu public où elle a été photographiée, s'il y a lieu.	Matériaux	Dimensions (en centimètres)
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
8				
10				
11				
12				
13				
14				
15				

Le Conseil et les partenaires ne se tiennent pas responsables de la perte ou des dommages pouvant résulter de l'envoi des pièces jointes au dossier. Il est donc recommandé de ne jamais fournir les originaux des pièces ou des documents d'appui à une demande. Les pièces et documents d'appui pour l'analyse de la demande (documents visuels, sonores, etc.) ne sont pas retournés.

**Identification du candidat**

Cette page demeure confidentielle et sera retirée lors du processus d'évaluation.
---

<b>Numéro d'identification</b> Afin d'éviter toute erreur administrative concernant l'identité d'un individu qui s'inscrit à une demande de bourse, le Conseil vous demande de fournir les 6 <sup>e</sup> , 8 <sup>e</sup> et 9 <sup>e</sup> chiffres de votre numéro d'assurance sociale (NAS). Veuillez remplir les cases correspondantes.	<b>XXX - XX__ - X__ __</b>												
<input type="checkbox"/> M. <input type="checkbox"/> M <sup>me</sup> Nom et prénom (en caractères d'imprimerie) _____ Adresse municipale _____													
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">No</td> <td style="width: 25%;">Rue</td> <td style="width: 20%;">Appartement</td> <td style="width: 20%;">Ville</td> <td style="width: 15%;">Province</td> <td style="width: 5%;">Code postal</td> </tr> <tr> <td colspan="6">Adresse postale si différente de l'adresse municipale</td> </tr> </table>		No	Rue	Appartement	Ville	Province	Code postal	Adresse postale si différente de l'adresse municipale					
No	Rue	Appartement	Ville	Province	Code postal								
Adresse postale si différente de l'adresse municipale													
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">No</td> <td style="width: 25%;">Rue</td> <td style="width: 20%;">Appartement</td> <td style="width: 20%;">Ville</td> <td style="width: 15%;">Province</td> <td style="width: 5%;">Code postal</td> </tr> <tr> <td colspan="6">*** *_*_***</td> </tr> </table>		No	Rue	Appartement	Ville	Province	Code postal	*** *_*_***					
No	Rue	Appartement	Ville	Province	Code postal								
*** *_*_***													
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Numéro de téléphone (indiquez l'indicatif régional)</td> <td style="width: 50%;">Courrier électronique (requis pour l'envoi de l'accusé de réception)</td> </tr> <tr> <td colspan="2">*** *_*_***</td> </tr> </table>		Numéro de téléphone (indiquez l'indicatif régional)	Courrier électronique (requis pour l'envoi de l'accusé de réception)	*** *_*_***									
Numéro de téléphone (indiquez l'indicatif régional)	Courrier électronique (requis pour l'envoi de l'accusé de réception)												
*** *_*_***													
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Numéro de téléphone travail (indiquez l'indicatif régional)</td> <td style="width: 50%;">Site Web</td> </tr> </table>		Numéro de téléphone travail (indiquez l'indicatif régional)	Site Web										
Numéro de téléphone travail (indiquez l'indicatif régional)	Site Web												
<b>Consentement</b> Advenant l'obtention d'une bourse pour la réalisation d'un projet, je soussigné(e) consens à ce que le Conseil transmette à la Société de télédiffusion du Québec (Télé-Québec) les renseignements nominatifs suivants : mon nom, mon adresse civique, mon numéro de téléphone, mon adresse courriel, le titre et la description de mon projet et la date prévue de sa réalisation. Ces renseignements seront fournis à Télé-Québec dans le but de favoriser une meilleure promotion, à la télévision ou sur le web, des activités artistiques et littéraires soutenues par le Conseil dans toutes les régions du Québec. Ainsi, je consens également à ce qu'un(e) représentant(e) de Télé-Québec communique directement avec moi en vue de promouvoir mon projet dans la mesure où celui-ci est sélectionné par le télédiffuseur. <span style="float: right;"><input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non</span> J'ai demandé une autre bourse pour le même projet <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non Si oui, à quel organisme ? _____ Nom du programme _____ Date d'inscription _____													
<b>Engagement</b> Conformément aux conditions générales d'admissibilité du programme, je déclare : <ul style="list-style-type: none"> <li>Être un citoyen canadien ou un résident permanent au sens de l'article 2 (1) de la <i>Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés</i>.</li> <li>Résider habituellement au Québec et plus particulièrement sur le territoire visé par le programme.</li> </ul> Sous réserve des dispositions de la <i>Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels</i> , le Conseil et ses partenaires respectent la confidentialité des documents et des renseignements en leur possession ainsi que ceux qui leur ont été transmis. Je consens à ce que les membres des comités de sélection aient accès aux renseignements personnels ou confidentiels qui me concernent, tels qu'ils sont définis par la <i>Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels</i> , dans la mesure où ces renseignements sont nécessaires à l'exercice de leurs fonctions. J'autorise le Conseil à faire les vérifications nécessaires auprès des autres subventionneurs, pour s'assurer que les sommes accordées dans le cadre de cette demande ne couvrent aucune dépense reliée à un projet déjà soutenu dans le cadre d'un programme d'un autre organisme, quel qu'il soit. J'accepte les règles telles que stipulées dans le programme et je conviens de respecter la décision du Conseil qui est finale et sans appel. Je m'engage à fournir un rapport détaillé d'utilisation de la bourse dans les trois mois suivant la réalisation du projet. Je certifie, en toute bonne foi, que les renseignements fournis sont exacts et que je n'ai omis aucun fait essentiel.													
<b>Signature</b> _____	<b>Date</b> _____												



## Renseignements généraux aux fins de statistiques seulement

Merci de remplir ce questionnaire qui sert à établir le portrait socioéconomique des artistes et à mieux répondre à leurs besoins. Ces données recueillies à des fins statistiques resteront confidentielles et seront retirées du dossier lors du processus d'évaluation.

M.  M<sup>me</sup>      Nom et prénom  
(en caractères d'imprimerie)

### Caractéristiques démographiques

Date de naissance	Année	Mois	Jour	Langue maternelle	<input type="checkbox"/> Français	<input type="checkbox"/> Anglais
					<input type="checkbox"/> Autres (précisez)	
Lieu de naissance <input type="checkbox"/> Québec <input type="checkbox"/> Autre province <input type="checkbox"/> Autre pays (précisez)						
À quel groupe ethnoculturel appartenez-vous?						
<input type="checkbox"/> Français		<input type="checkbox"/> Anglais		<input type="checkbox"/> Inuit ou Premières Nations du Canada		Précisez : Nation et communauté
<input type="checkbox"/> Autre (arabe, chinois, latino-américain, etc.). Précisez						

### Caractéristiques professionnelles

**Occupation principale** (cochez une seule case)

Artiste et artisan professionnel                       Enseignant(e)                       Autre

**Quelle formation en art possédez-vous ?**

	Lieu de formation		
	Québec	Autre province	Autre pays
<input type="checkbox"/> Diplôme universitaire	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Diplôme d'un cégep ou l'équivalent	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Diplôme d'une institution publique (conservatoire, école nationale, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Diplôme ou certificat d'une école d'art privée	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Stage d'apprentissage avec un ou des artiste(s) reconnu(s)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/> Autre formation en art (précisez) _____			
<input type="checkbox"/> Autodidacte			

**Au cours des trois dernières années, avez-vous participé à des stages de perfectionnement ?**                       Oui                       Non

Québec                       Autre province                       France                       États-Unis

Autre pays (précisez) \_\_\_\_\_

**Au cours des trois dernières années, avez-vous reçu des bourses ?**                       Oui                       Non

Conseil                       Conseil des arts du Canada                       Autre (précisez) \_\_\_\_\_

**Au cours de la dernière année, dans quelle catégorie se situe votre revenu ?**

Moins de 20 000 \$     de 20 000 \$ à 29 999 \$     de 30 000 \$ à 39 999 \$     40 000 \$ et plus

**Quelle proportion représentent vos activités artistiques dans l'ensemble de vos revenus ?**

Moins de 25 %     de 25 % à 49 %     de 50 % à 74 %     75 % et plus

**Au cours des trois dernières années, vos œuvres ont-elles été diffusées à l'extérieur du Québec ou avez-vous participé au rayonnement d'œuvres québécoises à l'extérieur du Québec ?**                       Oui                       Non

Autre province                       France                       États-Unis                       Autre pays